

**TRANSLATION SHIFTS AS PART OF COMMUNICATION: RELEVANCE, FROM
ENGLISH TO INDONESIAN IN
“DIARY OF WIMPY KID: RODRICK RULES” BY JEFF KINNEY**



ALYA ANDANI
20/463791/SV/18110

Submitted to the Board of Examiners
In Partial Fulfillment of the Requirements for Diploma IV Degree
In Bachelor of Applied English Study Program
Vocational College
Universitas Gadjah Mada
Yogyakarta
2024

**PERGESERAN PENERJEMAHAN SEBAGAI BAGIAN DARI KOMUNIKASI:
RELEVANSI, DARI BAHASA INGGRIS KE BAHASA INDONESIA DALAM
"DIARY SI BOCAH TENGIL RODRICK YANG SEMENA-MENA " OLEH JEFF
KINNEY**



ALYA ANDANI
20/463791/SV/18110

Diajukan kepada Dewan Penguji
Sebagai salah satu syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana Terapan
Pada Program Studi Sarjana Terapan Bahasa Inggris
Sekolah Vokasi
Universitas Gadjah Mada
Yogyakarta

2024

PROYEK AKHIR

**PERGESERAN PENERJEMAHAN SEBAGAI BAGIAN DARI KOMUNIKASI:
RELEVANSI, DARI BAHASA INGGRIS KE BAHASA INDONESIA DALAM
"DIARI SI BOCAH TENGIL RODRICK YANG SEMENA-MENA" OLEH JEFF
KINNEY**

**TRANSLATION SHIFTS AS PART OF COMMUNICATION: RELEVANCE, FROM
ENGLISH TO INDONESIAN IN "DIARY OF WIMPY KID: RODRICK RULES" BY
JEFF KINNEY**

Disusun oleh:

ALYA ANDANI

20/463791/SV/18110

Telah diujikan dan diseminarkan
Pada tanggal 19 Juli 2024

Ketua Penguji

Anggota Penguji

Sekretaris Penguji

Wahyu Handayani Setyaningsih, S.S., M.A.
NIP. 111198503201302201

Ummul Hasanah, S.S., M.A.
NIP. 111198810201511201

Dr. Supriyono, S.S., M.A.
NIP. 111198210201202101

Mengetahui,

An. Ketua Departemen

Sekretaris Departemen Bahasa, Seni, dan Manajemen Budaya
Sekolah Vokasi, Universitas Gadjah Mada



Fatmawati Djafri, S.S., M.A., Ph.D
NIP. 111198011201302201